



Regular borough council meeting of Monday, September 12, 2016 at 7 p.m.

AGENDA

10 – Opening procedure

- 10.01** Opening of the sitting
- 10.02** SPVM and SIM presentation
- 10.03** Activities review
- 10.04** Public question period
- 10.05** Adoption of the agenda of the borough council
- 10.06** Approval of minutes of the regular borough council sitting held on August 1, 2016, at 7 p.m. and of the special sitting of the council held on September 1, 2016 at 8:30 a.m.
- 10.07** Tabling of the Mayor of the Borough report on the Borough's financial situation as of December 31, 2015 and on the remuneration of the council members for the year 2016, as well as the list of all contracts which were exceeding \$25,000 and were concluded by the borough council since August 1, 2015, date of the list attached with the last report on the financial situation, to July 31, 2016 and of all contracts over \$2,000 totalling over \$25,000 in favour of the same contracting parties concluded within that period.

20 – Contracts and agreements

- 20.01** Authorize the purchase of two tickets at a total cost of \$1,200 for the "16th Annual Lakeshore Ball" to the benefit of the Lakeshore General Hospital Foundation and authorize certain Council members to attend this event which will take place on Saturday November 12, 2016.
- 20.02** Approve the agreement between Ville de Montréal and the community organization Action Jeunesse de l'Ouest-de-l'Île for the 2016 "Intervention du milieu pour les jeunes de 12 à 30 ans" programme, within the Ville-MIDI 2016-2017 agreement, establishing the terms and conditions for the payment of this financial contribution.
- 20.03** Grant a subsidy of \$10,000 from the 2016 operating budget to the Fonds d'aide de l'Ouest-de-l'Île for the year 2016-2017. Authorize Louise Zampini, head of division, Culture, Libraries Social Development, to sign the agreement on behalf of the City
- 20.04** Grant a subsidy of \$3,000 from the 2016 operating budget to the community organization Overture with the Arts for its "After school Arts Program" offered at Riverdale High School for the school year 2016-2017. Authorize Louise Zampini, head of division, Culture, Libraries Social Development to sign the agreement on behalf of the City.
- 20.05** Grant a contract to L.A. Hébert Itée, for type A-B and B-C excavation soil loading, transportation and disposal works in the Borough of Pierrefonds-Roxboro for the amount of \$552,865.62 - Public tender ST-16-16.

- 20.06** Grant a contract to LV Construction, for the landscaping of a petanque court including the construction of a new trail and a piazzetta, lighting, plantation and related works at the Rive-Boisée park in the Borough of Pierrefonds-Roxboro for the amount of \$248,777.70, contingencies and taxes included - Public tender ST-16-20.
- 20.07** Repair of the roof and the addition of anchorage bollards at the East Community Centre, located at 9665, boulevard Gouin Ouest in the Borough of Pierrefonds-Roxboro - Public tender ST-16-27.
- 20.08** Professional services for the renovation project and standards upgrade of the Versailles swimming pool and the Versailles park landscaping located on rue Desjardins in the Borough of Pierrefonds-Roxboro - Public tender SP-2016-09.
- 20.09** Professional services for the renovation project and standards upgrade of the Versailles swimming pool and the Versailles park landscaping located on rue Desjardins in the Borough of Pierrefonds-Roxboro - Public tender SP-2016-07.
- 20.10** Grant a contract to WSP Canada inc. for professional services of a construction economist for the renovation project and standards upgrade of the Versailles swimming pool and the Versailles park landscaping located on rue Desjardins in the Borough of Pierrefonds-Roxboro for a total amount of \$35,699.74 (taxes included) - Public tender SP-2016-06.
- 20.11** Professional services in architecture for the renovation project and standards upgrade of the Versailles swimming pool and the Versailles park landscaping located on rue Desjardins in the Borough of Pierrefonds-Roxboro - Public tender SP-2016-10.
- 20.12** Professional services for the design and supervision of a development plan for the dry materials operating site in the Borough of Pierrefonds-Roxboro - Public tender SP-2016-08.

30 – Administration and Finance

- 30.01** Authorize the payment of a financial contribution of \$14,972 to the PME MTL West-Island for the year 2016 from the unforeseen budget.
- 30.02** Confirm that the 1999 agreement updated rates between the City and Astral Média Affichage S.E.C. were applied during the period from July 1, 2015 to March 13, 2016 for a total amount of \$310,825.09, a sum of \$202,711.18 having been paid. Charge to Astral Média Affichage S.E.C. a sum of \$107,083.91 taxes included representing the royalty for the period from January 1, 2016 to April 13, 2016.
- 30.03** Inform the Borough Council of the receipt of a subsidy from the Department of Canadian Heritage and Official Languages in the amount of \$8,000 related to the events organized for the 2016 Canada Day in the Borough of Pierrefonds-Roxboro and authorize a transfer of these funds to the 2016 operating budget and recommend to the Executive Committee to modify the City's budget to take account of this modification as stipulated in the Charter of Ville de Montréal, Chapter IV of the Financial provisions, Section 144.
- 30.04** Accountability report for the period from June 25, 2016 to July 29, 2016

40 – By-laws

- 40.01** Adoption of by-law CA29 0018-1 modifying by-law CA29 0018 concerning occupancy of public property in order to bring corrections to a regulatory reference.
- 40.02** Adoption of by-law CA29 0040-22 modifying zoning by-law CA29 0040 in order to add standards regarding clothes and textiles recovery bins in the Borough of Pierrefonds-Roxboro.
- 40.03** Second draft by-law CA29 0040-23 modifying zoning by-law CA20 0040 of the Borough of Pierrefonds-Roxboro in order to modify sections 24, 138, 143 and to add section 143.1 applicable to swimming pools and hot tubs following the coming into force of the consolidation of urban planning by-laws and provincial legislation on residential pool safety and to allow tempered glass as fencing material.

- 40.04** Second draft by-law CA29 0040-24 modifying zoning by-law CA20 0040 of the Borough of Pierrefonds-Roxboro in order to bring corrections, adjustments and specifications to various articles.
- 40.05** Adoption of by-law CA29 0093 repealing by-law 827 of the Ville de Pierrefonds regulating various trades and industries.
- 40.06** Minor Exemption - Project 3001138327 - 5270, rue de Provence - Lot 1 369 645
- 40.07** Minor Exemption - Project 3001140501 - 155, chemin de la Rive-Boisée - Lot 5 711 158
- 40.08** Approve a partial acquiescence to the written contestation that the defendants, Vidéotron infrastructures inc. and Martial Durocher, submitted in Superior Court in file number 500-17-066289-110 and mandate the Service des affaires juridiques to produce a discontinuance without costs in the Court file.
- 40.09** S.P.A.I.P. - Addition of a floor and extension of a detached single family dwelling at 290, boulevard Anselme-Lavigne - Lot 1 389 691
- 40.10** Notice of motion – By-law CA29 0094 repealing construction by-laws 1049 of former ville de Pierrefonds and 93-554 from former ville de Roxboro.

70 – Other business

- 70.01** Adjournment of the sitting